

**1 Anslutningsladd MS**

Liitäntäjohto / Connecting cable / Anschlusskabel

**2 Intagskabel MK**

Elementtikaapeli / Inlet cable / Einbaukabel

**3 Batteriladdare BL**

Akkulaturi / Battery Charger / Batterielader

**4 Bluetooth relä**

Bluetooth rele / Bluetooth relay / Bluetooth Relais

**5 Skarvkabel**

Jatkokaapeli / Extension cable / Verlängerungskabel

**6 Grenuttag**

Haaroituspistorasia / Multiple socket / Verteilerstück

**7 Motorvärmare**

Vastusosa / Engine heater / Motorvorwärmer

**8 Kupévägguttag**

Sisätilapistorasia / Cab wall socket / Heizlüfter-Steckdose

**9 Kupévärmare**

Sisätilanlämmitin / Cab heater / Heizlüfter

**10 App för Calix timer**

Calix-timer applikaatio / Application for Calix timer / App für Calix Timer

**11 Strålningskydd**

Lämpöeriste / Heat Shield / Hitzeschutz

**12 Pump**

Pumppu / Pump / Pumpe

### Low Voltage Directive, 73/23/EEC, the EMC Directive, 89/336/EEC, including amendments by the CE marking Directive, 93/68/EEC

Product	Type designation
Engine preheater .....	MVP...
Inlet cable .....	MK
Mains supply cable .....	MS

The following harmonised European standards or technical specifications have been applied:

Standards	Test reports issued by	Regarding
SS 433 07 90 .....	SEMKO .....	electrical safety
EN 60 335-1 .....	SEMKO .....	electrical safety
EN 60309-1/ 2 (1992) .....	SEMKO .....	electrical safety
CENELEC HD 22 .....	SEMKO .....	electrical safety
CEE 7 .....	SEMKO .....	electrical safety
EN 50 081-1 (1992) .....	SEMKO .....	EMC-emission
EN 50 082 (1995) .....	SEMKO .....	EMC-immunity

– The products comply with the LVD safety standards as per above.

We have an internal production control system that ensures compliance between the manufactured products and the technical documentation.

– The products comply with the harmonised EMC standards as per above.

The products is CE marked in -96.

As manufacturer, we declare under our sole responsibility that the equipment follows the provisions of the Directives stated above.

Eskilstuna, January, 2013

Fredrik Andreassen, President

**Calix AB**  
PO-Box 5026  
SE-630 05 Eskilstuna  
Sweden

**Phone:**  
+46 (0)16-10 80 00

**Support:**  
+46 (0)16-10 80 90

**Fax:**  
+46 (0)16-10 80 60

**E-mail:**  
info@calix.se

**E-mail:**  
teknik@calix.se

**Internet:**  
www.calix.se

# MONTERINGSANVISNING ASENNUSOHJEET ASSEMBLY INSTRUCTIONS EINBAUHINWEISE

## Kit for embedded installation



### SVENSKA

1. Hitta en lämplig monteringsplats på bilen. Tjockleken på materialet skall vara mellan 1 och 8mm. Monteringsplatsen bör vara så plan som möjligt, max avvikelse se skiss.
2. Sätt dit mallen. Borra/såga eller skär längs markeringen (Cut line). Ta bort mallen.
3. Sätt dit koppen och muttern på intagskabeln, för in kabel, kopp och mutter genom hålet. Sätt dit överfallet på insidan och drag åt muttern.

### SUOMI

1. Hae sopiva asennuspaikka autossa. Materiaalin paksuus on oltava 1 ja 8mm välillä. Asennuspaikan on oltava mahdollisimman suora, suurin poikkeama kaso piirustus.
2. Asenna malli paikalleen. Poraa/sahaa tai leikkaa merkinnän mukaan (cut line), Poista malli.
3. Kiinnitä runko ja mutteri sisäänottokaapeliin, vedä kaapeli, runko ja mutteri reiästä sisään. laita lukitusosa paikalleen ja kiristä mutteria.

### ENGLISH

1. Find a suitable mounting location on the vehicle. The thickness of the material should be between 1 and 8mm. The mounting location should be as flat as possible, max deviation see sketch.
2. Fit the template. Cut along the cut line. Remove the template.
3. Fit panel and nut on the inlet cable. Snap on the bracket on the inside and tighten the nut.

### DEUTSCH

1. Suchen Sie einen geeigneten Montageort am Fahrzeug. Die Materialstärke sollte zwischen 1 und 8 mm liegen. Die Montagestelle sollte so flach wie möglich sein, maximale Wölbung siehe Zeichnung.
2. Befestigen Sie die Vorlage. Schneiden Sie entlang der gestrichelten Linie. Entfernen Sie die Vorlage.
3. Befestigen Sie Konsole und Mutter am Einbaukabel. Schieben Sie die Gegenhalterung innenseitig ein und ziehen Sie die Mutter fest.

